

# Utiliser les données pour favoriser la réussite des élèves



**Un guide concis pour aider les administratrices et  
administrateurs des écoles à interpréter leurs données**

Office de la qualité et  
de la responsabilité  
en éducation



Jun 2008

# Utiliser les données pour favoriser la réussite des élèves

Un guide concis pour aider les administratrices et administrateurs des écoles à interpréter leurs données

Test provincial de compétences linguistiques

<b>Introduction</b>	<b>1</b>
<b>Pour démarrer</b>	<b>2</b>
<b>I. Principes directeurs</b>	<b>2</b>
<b>II. Ressources utiles</b>	<b>3</b>
<b>III. Éléments à considérer lors de l'examen des données</b>	<b>5</b>
<i>A. Données contextuelles</i>	<b>6</b>
<i>B. Données sur le rendement</i>	<b>8</b>
<b>Dernière remarque</b>	<b>13</b>

# Utiliser les données pour favoriser la réussite des élèves

## Un guide concis pour aider les administratrices et administrateurs des écoles à interpréter leurs données

Test provincial de compétences linguistiques

*« Ce que nous apprennent les données est crucial pour répondre à notre exigence de responsabilité en tant qu'éducatrices et éducateurs – c'est-à-dire être responsable de la réussite de tous les élèves sans exception. »*

Marguerite Jackson, directrice générale  
Office de la qualité et de la responsabilité en éducation

## Introduction

Tous les élèves méritent de réussir leurs études. Comprendre et agir selon les informations contextuelles et les données sur le rendement permet à la communauté d'apprenantes et d'apprenants de l'école de faire tout son possible pour s'assurer que les élèves réussissent leurs études.

L'examen des données qui résumant le rendement des élèves au Test provincial de compétences linguistiques (TPCL) est une étape du processus que les administratrices et administrateurs et les enseignantes et enseignants entreprennent dans le but de réfléchir à leurs méthodes d'enseignement et d'identifier des stratégies pour améliorer le rendement des élèves et diminuer l'écart entre les élèves dont le rendement est faible et les élèves dont le rendement est élevé.

Le but premier de l'analyse des données est d'identifier les points forts et les aspects à améliorer qui, une fois qu'on s'en sera occupé, aboutiront à une plus grande réussite des élèves. Ce guide présente quelques questions que les administratrices et administrateurs d'école et les enseignantes et enseignants pourraient trouver utiles lors de l'examen de leurs données. Dans la plupart des cas, vous ne serez pas en mesure de répondre à toutes

Dans la plupart des cas, vous ne serez pas en mesure de répondre à toutes les questions si vous ne considérez que les résultats. Vous aurez besoin d'examiner d'autres renseignements disponibles dans votre école, de parler à d'autres personnes de votre conseil scolaire, comme le personnel responsable du curriculum ainsi que les administratrices et administrateurs et les enseignantes et enseignants d'autres écoles et de lire la documentation courante sur les pratiques exemplaires des autres territoires de compétence.

## Pour démarrer

Ce guide se compose des domaines d'intérêt suivants :

- I. Principes directeurs
- II. Ressources utiles
- III. Éléments à considérer lors de l'examen des données
  - A. Données contextuelles
  - B. Données sur le rendement

## I. Principes directeurs

Voici les principes dont vous devez tenir compte lorsque vous commencez à examiner vos données.

1. L'évaluation à grande échelle fournit des données comparables d'une année à l'autre sur le rendement des élèves, qui peuvent être précieuses aux écoles et aux conseils scolaires lors de la planification de l'amélioration. Le TPCL évalue les compétences linguistiques (lecture et écriture) que les élèves doivent avoir acquises à la fin de la 9<sup>e</sup> année, dans toutes les matières, tel que décrit dans *Le curriculum de l'Ontario*.
2. Le TPCL donne un instantané du rendement à un moment précis. Il faut considérer les résultats conjointement avec d'autres renseignements sur le rendement des élèves de l'école.
3. Chaque école est unique et, pour apprécier le caractère distinct d'une école ou d'un conseil scolaire, il est nécessaire de comprendre les traits et les caractéristiques de la collectivité desservie.

4. Lorsque le nombre d'élèves est petit, il est important d'être prudent en interprétant les changements de pourcentage. Par exemple, dans un groupe de 30 élèves, une différence de 10 % représente seulement trois élèves.

## II. Ressources utiles

Les ressources indiquées ci-dessous sont des rapports et des documents qui peuvent être utiles lors du processus d'examen des informations contextuelles et des données sur le rendement de votre école et de l'identification des objectifs d'amélioration.\*

### Curriculum, TPCL, planification de l'amélioration

- *Le curriculum de l'Ontario, 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année.*
- Le *Document-cadre* pour le TPCL fournit une définition de la littératie, un aperçu des composantes du test et une explication de la façon dont il se rattache au curriculum de l'Ontario.
- Chaque année, les items du test sont diffusés. En les consultant, les administratrices et administrateurs ainsi que les enseignantes et enseignants peuvent mieux comprendre la nature des items auxquels les élèves devaient répondre.
- Chaque année, l'OQRE diffuse les clés de réponse pour les items à choix multiple ainsi que les grilles de notation et des exemples de réponses d'élèves aux items à réponse construite. Ce document contient les critères selon lesquels le test a été noté.
- Le document *Caractéristiques du rendement des élèves ayant réussi ou n'ayant pas réussi le TPCL* est une ressource qui est présentée sous forme de tableau récapitulatif facile à utiliser.
- Le document *Guide de l'OQRE pour la planification de l'amélioration au sein des écoles et des conseils scolaires* contient des directives détaillées de toutes les étapes à suivre. Examiner les données pour amener à la compréhension et pour commencer à établir un objectif de l'amélioration de l'école est une étape dans l'ensemble du processus de planification de l'amélioration de l'école.

---

\* Ces documents sont disponibles sur le site Web de l'OQRE au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca).

- Le rapport provincial sur le TPCL. Se référer à la partie « Stratégies gagnantes » du rapport pour connaître les suggestions et les recommandations sur les domaines précis à améliorer. Se référer à la partie « Études de cas de réussite d'écoles » pour avoir un aperçu des stratégies utilisées par quelques écoles et conseils scolaires de l'Ontario pour améliorer la littératie.

### Résultats des écoles, des conseils scolaires et de la province

Les résultats des élèves admissibles pour la première fois et des élèves admissibles antérieurement sont disponibles dans les rapports et les fichiers ci-dessous :

- Rapport de l'école\*
- Résultats détaillés† (Veuillez noter que seules les données des écoles et des conseils scolaires sont fournies lors de la première publication des résultats; les données provinciales seront ajoutées lors de la seconde publication.)
- Résultats des élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués) et des élèves bénéficiant d'adaptations† (Seuls les résultats des conseils scolaires sont fournis.)
- Rapports axés sur les habiletés† :
  - Aperçu des forces et des points à améliorer (Seuls les résultats des élèves admissibles pour la première fois sont fournis.)
  - Rapports de renseignements sur les items : liste d'élèves, élèves n'ayant pas réussi
- Le Fichier de données individuelles des élèves† contient les données sur le rendement et les données démographiques de chaque élève dans un format permettant une analyse plus poussée.

---

\* Le Rapport de l'école, avec les règles de suppression, est disponible sur le site Web de l'OQRE et dans la section sécurisée.

† Ces rapports sont disponibles dans la section sécurisée du site Web de l'OQRE.

---

## Données additionnelles sur l'école

Les administratrices et administrateurs de même que les enseignantes et enseignants peuvent mieux comprendre leurs résultats du TPCL s'ils les examinent en fonction d'autres renseignements auxquels les écoles ont accès, comme les notes sur les bulletins scolaires, l'accumulation de crédits, les données sur l'assiduité et sur la mobilité.

## III. Éléments à considérer lors de l'examen des données

Vous pouvez commencer à réfléchir aux « quatre "C" de l'interprétation des données »\*.

Vos données sont-elles :

- ✓ complètes?
- ✓ cohérentes?
- ✓ comparables?
- ✓ camouflantes?

Les questions qui figurent dans les parties suivantes vous aideront à vous servir des « quatre C » comme d'un cadre pour examiner vos données.

Remarque : Il est probablement plus simple d'effectuer des examens séparés des données pour les élèves admissibles pour la première fois et pour les élèves admissibles antérieurement. Des renseignements semblables sur chacun de ces groupes sont disponibles.

---

\* Le concept des « quatre C de l'interprétation des données » a d'abord été conçu par le personnel de recherche et d'évaluation de l'ancien North York Board of Education et a été introduit dans des ateliers portant sur l'analyse et l'interprétation des données offerts aux administratrices et administrateurs par l'Assessment Training Consortium (un partenariat entre six conseils scolaires de l'Ontario).

---

## A. Données contextuelles

Dans les rapports de l'école et du conseil scolaire, trois sources d'information peuvent être examinées pour établir le contexte de l'examen des données du rendement des élèves admissibles pour la première fois et des élèves admissibles antérieurement. Ces trois sources sont :

- l'aperçu des renseignements démographiques disponibles (p. ex., sexe, soutien ou programme d'ALF/de PDF et besoins particuliers, type de cours de français et antécédents linguistiques);
- le taux de participation des élèves au TPCL, qui inclut les données sur les exemptions, les reports ou l'absentéisme et les élèves qui ont bénéficié d'adaptations ou de dispositions particulières;
- le résumé des réponses au Questionnaire à l'intention de l'élève pour tous les élèves ainsi que pour les filles et les garçons; les résultats du questionnaire fournissent des renseignements sur l'utilisation des différents documents de lecture par les élèves et sur leurs possibilités d'écrire à l'extérieur de l'école.

Les informations contextuelles ont été fournies par l'école à l'OQRE grâce au processus de **collecte de données sur les élèves** et au **Formulaire de renseignements sur l'élève** ou par les élèves dans le **Questionnaire à l'intention de l'élève**.

Considérez les questions qui suivent lorsque vous commencez à examiner ces données :

### **Les données sont-elles complètes?**

Avez-vous des données démographiques additionnelles qui pourraient compléter les données recueillies par l'OQRE et qui donneraient une idée plus précise de votre collectivité scolaire? Par exemple, avez-vous des données sur la situation socioéconomique de votre collectivité, ou des taux de mobilité de votre population d'élèves?

### **De quelle façon les données démographiques et contextuelles de votre école de cette année sont-elles comparables à celles des années précédentes?**

Si vous trouvez des variations importantes dans les taux d'exemptions, de reports ou d'absentéisme, d'adaptations ou de dispositions

particulières, ou dans la composition de la population d'élèves, concernant les élèves bénéficiant d'un soutien ou d'un programme d'ALF/de PDF ou ayant des besoins particuliers, vous devrez peut-être en tenir compte lorsque vous examinerez les tendances dans vos données sur le rendement d'une année à l'autre. Vous devrez peut-être aussi vous demander si certaines variations révèlent un besoin de réexaminer ou de réévaluer les décisions, les politiques ou les procédures de votre école.

### **De quelle façon les données contextuelles et démographiques de votre école sont-elles comparables à celles de votre conseil scolaire et de la province?**

De quelle façon les taux d'exemptions, de reports ou d'absentéisme de votre école sont-ils comparables à ceux de votre conseil scolaire ou de la province? Si les taux de votre école sont beaucoup plus élevés que ceux de votre conseil scolaire ou de la province, quelles en sont les raisons possibles? Quelles circonstances relatives à votre population d'élèves peuvent expliquer ces différences?

De même, de quelle façon le taux d'adaptations et le taux de dispositions particulières de votre école sont-ils comparables à ceux de votre conseil scolaire ou de la province?

De quelle façon le taux d'absentéisme lors du test est-il comparable à celui de votre conseil scolaire ou de la province? Quels élèves de votre école étaient absents? Est-ce que ces élèves possédaient les connaissances ou les compétences pour faire le test?

Dans votre école, y a-t-il un nombre important d'élèves bénéficiant d'un soutien ou d'un programme d'ALF/de PDF ou ayant des besoins particuliers? Si le profil de votre école diffère de celui de votre conseil scolaire ou de la province, vous devez peut-être garder cet élément à l'esprit lorsque vous examinez les données de rendement et que vous identifiez des stratégies pour l'amélioration. Certaines stratégies peuvent être plus efficaces auprès de certains groupes d'élèves qu'auprès d'autres groupes.

Qu'ont signalé les élèves à propos de l'accès et de l'utilisation des ordinateurs, des genres de textes lus et des genres de textes écrits à l'extérieur de l'école? De quelle façon la tendance des données contextuelles de vos élèves est-elle comparable à celles de votre

conseil scolaire et de la province? Y a-t-il des différences importantes entre les tendances des résultats des garçons et des filles?

D'après l'examen des données contextuelles des élèves admissibles pour la première fois et des élèves admissibles antérieurement, quels sont les deux ou trois points principaux concernant chaque groupe que vous devez garder à l'esprit lorsque vous examinez les données sur le rendement?

## **B. Données sur le rendement**

Les résultats détaillés (pour les élèves admissibles pour la première fois et les élèves admissibles antérieurement) fournissent des taux de participation et des données sur le rendement (c.-à-d., réussite ou non réussite du TPCL) pour :

- tous les élèves admissibles;
- les élèves qui ont participé pleinement au test;
- les groupes d'élèves suivants :
  - filles et garçons;
  - élèves bénéficiant d'un soutien ou d'un programme d'ALF/de PDF;
  - élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués);
  - élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués) qui bénéficient d'adaptations;
  - des élèves qui suivent différents types de cours de français.

Les rapports axés sur les habiletés sont utiles pour examiner le rendement en détail, car ils fournissent des renseignements sur la fluctuation du rendement selon les items du test. Les documents ci-dessous sont disponibles dans la section sécurisée du site Web de l'OQRE.

- Rapport de renseignements sur les items : liste d'élèves et le guide d'utilisation
- Aperçu des forces et des points à améliorer, qui contient des directives d'interprétation

## **Avez-vous tous les éléments?**

Les écoles sont des mines de renseignements sur les élèves et leur rendement. Les résultats du TPCL, bien qu'ils fournissent des données sur le rendement de tous les élèves de la province, mesuré en fonction de normes communes, ne donnent qu'un aperçu du rendement des élèves à un moment donné. Pour bien comprendre vos élèves et leur rendement, vous devez inclure dans votre examen les renseignements recueillis par les enseignantes et enseignants au cours de leurs observations et des évaluations faites en salle de classe, tout au long de l'année scolaire. Ces renseignements pourraient comprendre des données officielles et officieuses, telles que :

- ✓ les notes sur les bulletins scolaires;
- ✓ l'accumulation de crédits;
- ✓ les rapports sur l'assiduité des élèves et les problèmes de comportement.

De plus, vous avez peut-être accès à des données qui proviennent de sondages ou de tests sur le rendement, administrés par les écoles ou les conseils scolaires.

## **Les résultats provenant des différentes sources sont-ils cohérents?**

L'une des premières questions à laquelle vous voudrez répondre est la suivante : est-ce que les résultats du TPCL sont cohérents avec ce que vous connaissez des élèves grâce aux évaluations continues en salle de classe, aux notes des bulletins scolaires et à l'accumulation de crédits?

Autrement dit :

- les élèves qui ont un bon rendement en classe ont-ils aussi un bon rendement au TPCL?
- les élèves qui ont un faible rendement au TPCL ont-ils de la difficulté à acquérir des compétences et des connaissances en classe?
- les élèves qui ont réussi le TPCL ont-ils plus de chance d'avoir obtenu au moins huit crédits à la fin de la 9<sup>e</sup> année que les élèves qui n'ont pas réussi? Des recherches ont démontré que les chances d'obtenir un diplôme sont plus faibles pour les élèves qui n'ont pas obtenu près de 16 crédits à la fin de la 10<sup>e</sup> année.

- les résultats d'ensemble de vos élèves sont-ils conformes à vos attentes? Le pourcentage d'élèves qui ont réussi le TPCL est-il celui que vous attendiez?

S'il y a des incohérences, demandez-vous si :

- les enseignantes et enseignants ont une pleine compréhension des attentes et contenus d'apprentissage décrits dans *Le curriculum de l'Ontario* quant aux compétences linguistiques;
- les évaluations des enseignantes et enseignants de la justesse du travail des élèves sont cohérentes avec les attentes et contenus d'apprentissage du curriculum;
- quelque chose s'est produit lors de l'administration du TPCL qui pourrait avoir des répercussions sur les résultats.

**De quelle façon les résultats de rendement de votre école sont-ils comparables aux résultats de l'année précédente, à ceux de votre conseil scolaire, de la province ou d'écoles similaires?**

Les données sont souvent plus significatives quand on peut faire des comparaisons. Les comparaisons facilitent notre compréhension. Il ne faut toutefois pas oublier que les comparaisons ont pour but d'aider à donner du sens et non à juger.

Voici quelques comparaisons qui pourraient être utiles :

- *comparaison des résultats d'une année à l'autre* : remarquez-vous des tendances positives ou négatives? Lorsque vous examinez les différences de rendement d'une administration du test à l'autre, n'oubliez pas de tenir compte du nombre d'élèves s'il est petit, du taux de mobilité des élèves s'il est élevé, ou des données démographiques si elles ont changé.
- *comparaison des résultats avec ceux de votre conseil scolaire et de la province* : les tendances des résultats de votre école sont-elles semblables à ou différentes de celles de votre conseil scolaire ou de la province? Si les résultats sont différents, ces différences peuvent-elles s'expliquer par la façon d'enseigner le programme, les qualifications des enseignantes et enseignants, les ressources disponibles

ou les possibilités de perfectionnement professionnel? Si votre école a de meilleurs résultats que les autres écoles, celles-ci peuvent peut-être bénéficier de votre expérience.

Voyez en quoi le profil démographique de votre école peut différer de celui du conseil scolaire ou de la province. Identifiez les caractéristiques particulières de vos élèves ou de la collectivité desservie par votre école et tâchez de savoir si vous répondez aux divers besoins de tous vos élèves.

- *comparaisons avec des écoles semblables à la vôtre* : la comparaison des résultats de votre école avec ceux d'autres écoles peut vous aider à mieux comprendre vos résultats. Cependant, il est important de comparer votre école à d'autres écoles qui sont semblables sur le plan démographique et sur le plan d'autres variables contextuelles. Vous devez comparer les oranges avec des oranges! Si des écoles semblables à la vôtre obtiennent de meilleurs résultats, vous devez chercher à savoir pourquoi. Quelles mesures prises par ces écoles ont eu un effet positif? Votre école devrait-elle prendre les mêmes mesures? Si votre école obtient de meilleurs résultats que ceux d'une école semblable, et que vous connaissez les raisons de cette réussite, cherchez à l'en faire profiter.

### **Certaines données sont-elles camouflées? (Creuser plus en profondeur : avez-vous examiné le rendement de groupes d'élèves particuliers?)**

Souvent, une plus grande compréhension des résultats provient de la « désagrégation » des données, ce qui veut dire, de l'examen du rendement de différents groupes d'élèves. Cet examen peut considérer des facteurs tels que le sexe, le soutien ou le programme d'ALF/de PDF et les besoins particuliers, le type de cours de français, l'assiduité et les attitudes des élèves. Voici quelques questions à se poser :

- Y a-t-il des différences entre le rendement des filles et celui des garçons?\* Que peut-on faire pour aider à réduire l'écart?

---

\* Notez que les résultats selon le sexe d'une année à l'autre ont été fournis pour la première fois en 2006.

---

- Le rendement des élèves bénéficiant d'un soutien ou d'un programme d'ALF/de PDF diffère-t-il de façon importante de celui des autres élèves? Y a-t-il un lien entre le rendement au TPCL et la durée du séjour au Canada? Des recherches ont démontré qu'il faut de cinq à sept ans pour acquérir complètement la langue française. Quelles stratégies pourrait-on considérer afin d'aider les élèves nouvellement arrivés au Canada? (Faites preuve de prudence dans vos conclusions lorsque le nombre d'élèves concernés est petit.)
- Quels élèves n'ont pas réussi le TPCL?<sup>†</sup> Quelles sont leurs caractéristiques? Combien de crédits ont-ils acquis? Quels soutiens et programmes sont mis en place pour répondre à leurs besoins?
- Quels élèves ont réussi le TPCL?<sup>†</sup> Quelles sont leurs caractéristiques? Combien de crédits ont-ils acquis? Qu'est-ce qui contribue à leur réussite?
- Les élèves qui s'absentent plus souvent que la moyenne ont-ils un rendement différent de celui des élèves qui fréquentent l'école de façon régulière?
- Les élèves qui lisent et écrivent couramment à l'extérieur de l'école ont-ils plus de chance de réussir le TPCL?

---

<sup>†</sup> Ces renseignements peuvent être obtenus en analysant le fichier de données individuelles de l'élève dans la section sécurisée du site Web de l'OQRE.

---

## Dernière remarque

Comme vous le voyez, l'examen de vos données consiste à poser des questions pour chercher une signification et arriver à comprendre. Souvenez-vous que cet examen est **une étape** dans le processus de la planification de l'amélioration de l'école. L'examen attentif et l'utilisation des données donnent aux évaluations à grande échelle comme le TPCL le pouvoir d'amener l'amélioration, de fournir un aperçu des forces et des faiblesses et d'assurer que les programmes appropriés sont fournis aux élèves qui en ont besoin.

Une fois que les domaines où vous devez vous concentrer sont identifiés, vous devrez considérer des stratégies pour vous aider à atteindre les objectifs en matière de compétences linguistiques que vous avez établis. Les directrices et directeurs d'école ont dit utiliser une grande variété de stratégies pour améliorer la littératie parmi leurs élèves. Ces stratégies comprennent l'établissement de comités de littératie, l'encouragement de l'ensemble des enseignantes et enseignants de l'école à assumer la responsabilité envers la littératie, les assemblées, le tutorat, les rencontres en petits groupes avec les élèves, la communication avec les parents et des occasions pour les élèves de s'entraîner à démontrer les compétences testées lors du TPCL.

L'exigence d'amener tous les élèves à satisfaire aux normes n'est pas négociable! Nous devons fournir la meilleure éducation à tous les élèves. Les éducatrices et éducateurs obtiennent de meilleurs renseignements sur leurs élèves lorsqu'ils compilent des données provenant de diverses sources, notamment les évaluations faites en classe, les notes sur les bulletins scolaires et le TPCL.

Nous espérons que ce guide vous a aidé à commencer l'examen de vos données.

Prochaine étape : voir le *Guide de l'OQRE pour la planification de l'amélioration au sein des écoles et des conseils scolaires* pour connaître les stratégies d'utilisation de ces résultats lors de l'établissement des plans d'amélioration de votre école.

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2008

**Office de la qualité et de la responsabilité en éducation**

2, rue Carlton, bureau 1200  
Toronto (Ontario) M5B 2M9

Téléphone : 1 888 327-7377

Site Web : [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)